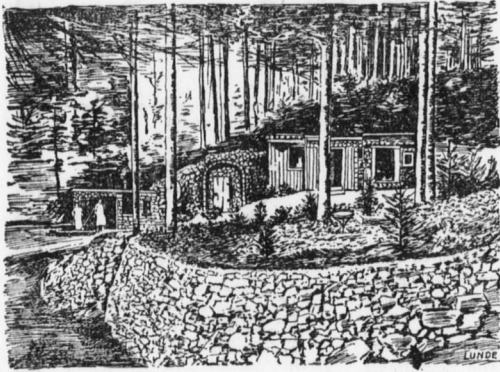


Im schwarzen Meer.

Was der „Januz Sultan Selim I.“ erzählt.

Von türkischer Seite wird berichtet: Märschen von orientalischer Leichtigkeit umwirlen die ehemalige „Göben“ und „Medusa“, seit die beiden Schiffe am Nachmittag des 6. August 1914 Messina verlassen, überraschend vor Philippville und Bone



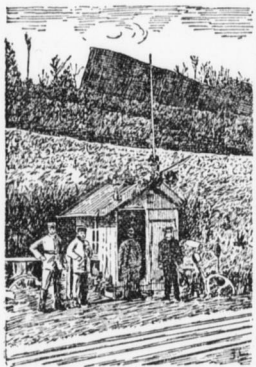
Außenansicht eines Offiziersunterstandes in den Vogesen, mit Küchler u. Küche.

ihre Visitenkarte abgaben und dann, verfolgt von der englischen Mittelmeer-Division, durch die Dardanellen nach Konstantinopel fuhren. Geheimnisvoll war ihr plötzliches Auftauchen vor Sebastopol, Odessa und Noworossisk und ebenso im Schwarzen Meer. Aus der „Birmingham Post“ erfährt man, daß die Russen vor allem den „Januz Sultan Selim I.“ (so heißt jetzt die „Göben“) fürchten und ihm den Namen „Das deutsche Gespensterschiff“ beigelegt haben. Ein englischer Ingenieur, der an Bord eines russischen Großkampfschiffes Dienst tut, erzählt in dem Blatt, wie die abergläubische Schiffsmannschaft beim Erscheinen der ehemaligen „Göben“ hätt, um sie dem Geistesbildern holt, um sie dem Geistesbildern entgegenzuhalten. Vergebens sind strenge Strafen gegen diese Unflut verhängt worden; die armen Unwissenden glauben eben nichts anderes, als daß der Gottfideiuns den Türken das Riesen Schiff gesandt hat und daß jeder Kampf dagegen

lustige Kapitän Adernann — mit einem erschöpfenden Leberbild über seine Fahrten und Abenteuer seit dem Kriegsbeginn gab.

Am 28. Oktober 1914 wollte man endlich wissen, was die ewigen Befehle der als harmlose „Handelsdampfer“ zurückgemachten feindlichen Hilfsträger nicht an der türkischen Küste bedeuten sollten. Schon am Tage zuvor waren russische Minen aufgeschickt worden und am 28. früh war ein ausgesprochener Minenleger unmittelbar vor der Bosphorusmündung aufgefahren. Funken sprühte wurden gesandt und als der „Januz Sultan Selim“ ausfuhr, erschienen bald einige Kriegsschiffe, die ihm die Weiterfahrt verwehren wollten. Als die feindliche Absicht klar erkannt war, machte der „Januz“ sich für alle Zwischenfälle bereit und ebenso die ihm bald folgende „Midilli“. Am 29. Oktober konnte dann der türkische Heeresbericht mitteilen, daß den beiden Schiffen die Verfertigung des Minenlegers „Brut“ mit einer Ladung von 700 Minen an Bord, die Kapazität eines Kohlendampfers und ferner dem türkischen Zerstörer „Gaiet“ die Torpedierung des russischen Kanonenbootes „Rubaneh“ (1100 Tonnen) gelungen sei, während das türkische Torpedoboot „Munawer“ ein anderes Kanonenboot schwer beschädigt hatte.

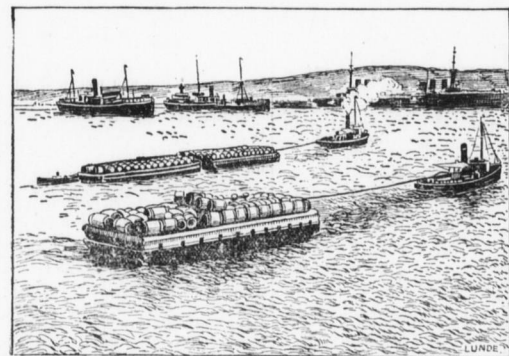
Der Kommandant blieb nicht bei diesen Leistungen stehen, sondern trug bereits in der folgenden Nacht den Feuerbrand der türkischen Flottensensitiv nach Sebastopol, der stärksten Seefestung Rußlands. Er überraschte die Feste und fing sogar noch einen in ihren Kommandanten gerichteten Funtspruch des Inhalts auf, daß zur gleichen Zeit die „Midilli“ vor Odessa erschienen sei, das Kanonenboot „Doneh“ verfeuert und ein zweites russisches Kanonenboot schwer beschädigt habe. In demselben Augenblick soll funkte der „Januz Sultan Selim“ auch schon mit gutem Erfolg nach Sebastopol hinein. Dann aber schob auch der Feind, und vor der Uebermacht zog sich das Schiff nach 15 Minuten ins offene Meer zurück, hoffend, daß ihm die feindliche Flotte folgen würde. Aber später haben wir erfahren, daß sie trotz der Kriegserklärung keinen Dampf aufgemacht hatte. So kam der „Januz Selim“ nur mit drei Zerstörern ins Gefecht, die nach dem Verlust von 15 Mann das Weite suchten, und die damit dem Schicksal eines kurz darauf in Sicht kommenden Hilfsträgers „Leutnant Puskasin“ entgingen, der nach einem wohlgezielten Schüssen in Brand geriet und verbrannte. Inzwischen waren „Midilli“ und „Hamdie“ vor Noworossisk erschienen und hatten diese Feste im Verein mit der vorangefahrenen „Werc“, die die Beschließung angelündigt hatte, durch



Ein Bahnhofsgebäude der Umgehungsbahn von Verzin.

zwecklos ist. Auf diese Weise ist — nach dem englischen Berichterstatter — der „Januz Sultan Selim“ schon verschiedentlich seinen zahlreichen Verfolgern entkommen.

Wir wissen natürlich besser, weshalb auch im Zeichen des Halbmonds Kapitän Adernanns Schiff so schön fahren mag. Die kleine Motorbar-Kasse, die mich kürzlich vom sichern Port aus dem hohen Schiffe entgegenzug, hatte alle Mühe, sich gegen die ankommenden Wellenberge zu behaupten, und ich war schließlich froh, als man mich mit einiger Mühe an Bord geholt hatte. Da stand ich nun auf dem breiten Deck eines der größten Panzerkreuzer, der in seinen Ausmessungen und in seiner Bewä-



Bei Saloniki: Zu Fuß von Vrebiani.

volle zwei Stunden bombardiert. Auch hier ließ sich die feindliche Flotte nicht sehen.

Seit jenem denkwürdigen 1. November 1914 hat man so gut wie nichts mehr von der Tätigkeit der beiden Schiffe erfahren. Strategische Gründe waren und bleiben bis heute maßgebend, den Aufenthalt und die Fahrten des „Januz“ und der „Midilli“ mit Stillzweigen zu übergeben. Nur aus der der Türkei feindlichen Presse erfährt man ab und zu von ihrer Wirksamkeit. Aber jedesmal waren sie berufen oder doch zum mindesten schwer beschädigt worden. Heute darf ich es sagen, daß sowohl der „Januz Sultan Selim“ wie die „Midilli“ in den letzten 22 Monaten unermüdet tätig gewesen sind und daß vor allem die ehemalige „Göben“, der man ungeheure Beschädigungen angedreht hatte, in derselben guten Verfassung wie damals vor Messina sich befindet und nicht daran denkt, das Schwarze Meer zu verlassen. Mehr als das: Die beiden Schiffe haben in der Zwischenzeit einen ebenförmigen Massenangriff, wie er am 18. März 1915 vor den Dardanellen von der vereinigten englisch-französischen Flotte unternommen worden ist, blutig und erfolgreich abgewiesen und zwischen durch die Bedeutung der türkischen Flottenmacht den verschiedenen Anliegern des Schwarzen Meeres recht eindringlich vor Augen geführt. — Schon neun Tage nach dem ergebnisreichen 1. November zerstörte der „Januz“ das Rabel zwischen der Hafenstadt des damals noch neutralen Bulgarien — Warna — und der russischen Festung Sebastopol. Am 17. November erreichte ihn die Nachricht, daß die russische Flotte das (inzwischen an die Russen vorübergehend verloren gegangene) Trapezunt besetzte. Der Panzerkreuzer kam gerade noch zurecht, um die nach Sebastopol zurückkehrende feindliche Flotte abzufangen. Wohl fuhr sie in diesem Wetter, indes der „Januz“ mit-

Ein Fliegerbegräbnis am Bosphorus.

Der Kriegsberichterstatter im Kaiserlich osmanischen Hauptquartier, Paul Schreiber, schreibt:

Durch die sommerlich heißen Strafen Konstantinopels fährt einer jener geschmacklos verzierten griechischen Leichenwagen, die der Fremde nie ohne ein gewisses Schaudergefühl sieht. Denn allen äußerlichen und hygienischen Anschauungen zuwider überführen die im Prozentjah der Bevölkerung der türkischen Reichshauptstadt weitaus die Mehrheit bildenden Hellenen ihre Toten im offenen Sarge zum Friedhof. Und wer vermöchte ohne ein gelindes Grauen in die gelben, grauen, grünlichen oder gar schwarzen Gesichter der Leichen in dem schmalen, gelbgrünen Kasten auf dem unheimlichen Gefährt zu schauen? — Aber heute steht ein verschlossener, mit tausend Blumen und Blüten und vielen herrlichen Kränzen geschmühter Sarg auf dem hergeleiteten Wagen, und Tausende umdrängen ihn in herzlichem Mitleid. Da drinnen schläft einer, den sie in Deutschland wie hier missen werden, einer unzerstörten Fliegermeister, der nach einem erfolgreichen Leben hier unten verunglückte, fast in demselben Augenblick, da wie ein letzter Gruß das Eisener Kreuz erster Klasse für ihn eintraf. Noch vor drei Wochen sah der fröhliche Bayer mit uns zusammen und packte glücklich wie ein Kind seine endlich eingetretene Weichmütigkeit aus, und jeber, ob er wollte oder nicht, mußte ein kleines Andenken von ihm entgegennehmen. Denn er war ein guter Kamerad, unser Ludwig Preußner, auch seinen jetzigen Freunden, den Türken, gegenüber. Als erfolgreicher Berufsfieger, der seinerzeit in Nürnberg und Düsseldorf den Ruhm der Albatros-Flugzeuge kündete, litt



Schweinezucht hinter der Front in Serbien.

ten in der Abendsonne stand. Aber trotzdem und obwohl der Feind schon bei Belalawa, also unter Land und Zeit gefunden hatte, sich zu informieren, stürzte sich der „Januz“ doch auf ihn und es gab ein Stellungsgeschäft auf schiefem Grund. Später wurden zwei russische Kreuzer außer Gefecht gesetzt, während im „Januz“ eine Kesselmatte ausfiel. Dies war und blieb bisher der einzige Verlust des schönen Schiffes. Der Gegner verzeichnete an demselben Tage an die hundert Tote, darunter viele Offiziere, besonders auf dem schwerbeschädigten „Jewstaf“. Das Gefecht ging schließlich im Nebel aus. Dann kam eine Periode, wo der „Januz Selim“ große Transporte von Konstantinopel nach verschiedenen türkischen Häfen im Schwarzen Meer, besonders nach Trapezunt, zu sichern hatte. Einen dieser Transporte begleitete der Vizeverwalter Ender Pascha und der Verfolger bei dieser Gelegenheit mit großem Interesse die Manöver des prächtig laufenden Schiffes. Man weiß, wie sehr dem türkischen Kriegsminister gerade die Kaufmännerei am Herzen liegt, und daß seiner Initiative die gegenwärtig so erfolgreich verlaufenden Vorstöße der türkischen Armee zur Wiedergewinnung des verlorenen Gebietes um Erzerum zu danken sind. Mit aufdringlicher Bemerkung verfolgte er den glatten Verlauf der mühseligen Expedition mit ihren schwerfälligen Begleitschiffen und war mit der Befragung glücklich darüber, daß der Feind von der ganzen Aktion nicht das mindeste bemerkt hatte. Sie nahm die ganze Zeit vom 6. bis zum 12. Dezember in Anspruch. Zwischen durch wurde Batum ein Versuch abgelehnt und auch diese Stadt erfolgreich besetzt. In der Zeit vom 21. bis 27. Dezember erfolgte ein zweiter Transport. Ihn begleitete der verehrte Generalstabschef von der Bolz und er sah bei dieser Gelegenheit zum letzten Mal die Marine bei der Arbeit.

es ihn nach Ausbruch des Weltkrieges nicht mehr in der Welt. Er trat als Freiwilliger bei der Fliegertruppe ein, wurde bald Unteroffizier, Ritter des Eisernen Kreuzes, und meldete sich sofort, als hier unten eine kaiserlich osmanische Fliegerabteilung auf den Dardanellen gebildet wurde, nach Konstantinopel. In tüchtigen Ueberlandflügen brachte er als Erster zwei Albatros-Flugzeuge von Euböa nach hier, wo wegen der mangelnden West- und Deutschland und Österreich-Ungarn Not an Apparaten war, und flog dann an die 50 bis 60mal unten an den Dardanellen. Er kam auch nach Imros, Zenedos und Lemnos hinüber, ja es glückte ihm sogar eine Ueberfliegung von Mytilene. Seine Erfolge brachten ihm den eisernen Halbmond und die silberne Tapferkeitsmedaille mit Schwertern ein. Auch wurde er von Anfang an als türkischer Leutnant geführt. Er war entschieden der beste Flieger hier unten und deshalb erhielt er auch nach dem glücklichen Ausgange des Dardanellenabenteuers alsbald den Posten eines Fluglehrers in San Stefano. Dort ist er bei einem Schußflug abgestürzt und war nach zweitägigen qualvollen Leiden dahin für immer.

Was herzlich an dem tüchtigen Zwinger der Kiste gemessen ist, das haben wir heute zu Grabe geleitet. Voraus trugen sie den gedrohten und halberkannten Propeller seines Flugzeuges, mit Blumen in den türkischen Farben umkränzt. Dann Preußner farb als Flieger in türkischen Diensten, und fast eiserfüchtig wachten seine türkischen Kameraden darüber, daß dieser auch aller türkischen militärischen Ehren teilhaftig wurde. Die türkische Feuerwehrtabelle der Reichshauptstadt geleitete den Sarg unter den Klängen des mit vieler Mühe einstudierten Chopinschen Trauermarsches, und jeder türkische Posten und vorübergehende Offizier und Soldat salutierte den Sarg. Aber auch auf

dem Dach der deutschen Volkshoff stieg die mächtige schwarz-weiß-rote Fahne auf Holzmast, als wir überlegten, und unten am Schlosslandsdeplage des Kaiserlichen Palastes von Dogma-Bağtische trachten die Ehrenfahnen der türkischen Infanterieabteilung, als die deutschen Fliegeroffiziere in türkischer Uniform den Sarg auf die Straße der „Göben“ trugen. Und alle türkischen Offiziere und Mannschaften, die dem Sarge bis hierher gefolgt waren, beteiligten sich auch an der Ueberfahrt nach Therapia.

Vorüber an den Kaiserlichen

Man geht mit dem Gedanken um, später einmal alle Gebeine deutscher Offiziere und Mannschaften, die im Weltkriege auf osmanischem Boden fielen, hier zu vereinen, wo deutsche Erde sie deckt und deutsche Hände einheitlich ihre Gräber schmücken können.

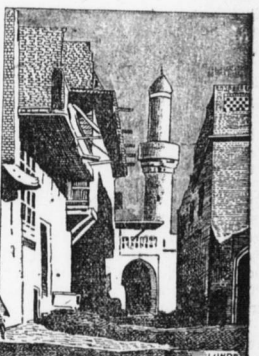
In zwei Reihen liegen schon über 40 Helmen des Weltkrieges hier oben, Männer vom „Sultan Januz Selim“ und von der „Midilli“, von den Dardanellen und von Gallipoli. Bunt durcheinander ein Generalleutnant und ein einfacher Schiffsbegleiter, ein Artillerieoffizier neben einem



Zusammenbruch eines englischen Angriffs an deutschen Drahthindernissen.

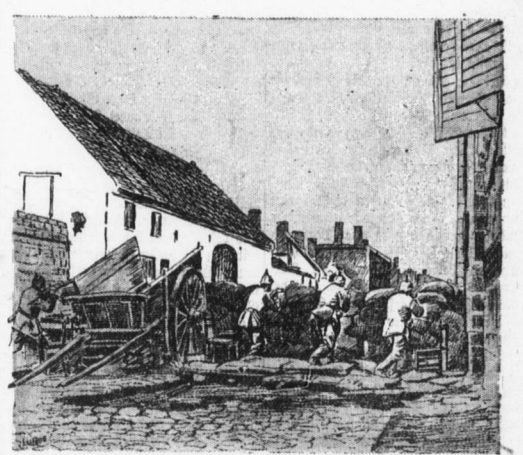
Prunkbauten des alten Regimes, vorüber auch an der unheimlichen Stille des Schlosses von Beilerbey, in dem Sultan Abdul Hamid dem Ende seiner Tage entgegengeht, der wie Sultan, dessen Freigeigelt nicht das unergleichlich schöne Eden von Therapia verbanden, vorüber auch an der herrlichen weißen Bosphorusvilla Ender Paschas, in deren Garten ein 38,5 Cm.-Blindgänger „Queen Elizabeth“ einen Eberplatz erhalten hat, dampften wir Therapia entgegen. Es ist wie ein Märchen, als wir antommen. Einfach und verschlossen liegt der Wortschatzpalast, denn seine Wächter hatten trotz des Sommers die Amtsgeschäfte in Konstantinopel fest. Und auch der große, vielbewohnte Garten träumt still für sich. Dann aber, als der Sarg mit dem toten Flieger naht, rauschen die breiten Tore, von unsichtbarer Hand bewegt, weit auf, und wir schreiten hinein in das irdische Paradies, das die Laune eines Sultans mit königlicher Gebärde verschleht. Man geht wie in einem alten deutschen Dome unter den aus aller Herren Länder herbeigelegten Bäumen und Sträuchern des Gartens von Therapia einher. Die letzten Jochen des Mioanon, hier haben sie Zuflucht gefunden, und in den Vorberreden und hinter Tazusbüscheln singt an dem schlichten Sommerabend die Nachtigall.

Munitionsarbeiter und eine abelige Kranenschwefler, die in treuer Pflicht dem Sarge zum Friedhof hinbringen. Und mitten hinein beteten wir nun, auch den toten Flieger. Der blonde deutsche Marineoffizier mußte offenbar nicht recht, was er mit den vielen türkischen Leibern anfangen sollte. Aber er betete trotzdem wie daheim das alte, gute Vaterunser, und da es gar so viele Ähnlichkeit mit dem täglichen fünfmaligen Gebet des Koran hat, so beteten auch die Türken ihr Haupt und fallen ganz wie wir die Hände. Auch gaben sie gleich uns dem Toten drei Hände voll Erde ins Grab und waren nur erhaltend über einen jungen deutschen Fliegerunteroffizier, dem das Wasser in die Augen trat, als er den toten Freund zum letzten Male grüßte. Denn ihnen ist ja der Tod nichts anderes als ein Uebergehen, und dem, den sich der Tod vom Feld der Ehre



Straße in Sut-el-Amara, Mesopotamien.

Ich weiß nicht, wer die wunderwolle Idee gehabt hat, den kleinen Ruheplatz des toten Wortschatzers von Wangenheim und seines Militärärztlichen Oberst von Leipzig im Kaiserlichen Volkshausgarten von Therapia am himmelblauen Bosphorus zu einem deutschen Heldengrab auszugestalten. Wer jemals den Paradiesgarten zu Säulen eines der schönsten Kurorte der Welt — wie es Therapia im Frieden war — betreten hat, der kennt auch die herrlichen Anhöbe unter Himmeln, brennenden Pinien, wo ein einfacher, von den Konstantinopeler Deutschen gefester Denkstein die Erinnerung an Matthe nach erhält, ber in den 30er Jahren bereits die Türkei nach allen Richtungen durchstriefte und ihren mühseligen Anstrengungen so wertvolle Fliegerzeuge für den Schutz ihres Landes, insbesondere aber der Dardanellenstraße gab.



Straßenkampf in einer Ortschaft vor Arras: Verteidigung einer von deutschen Truppen genommenen Barricade.